

lešerba

Lempre, anjel. lampya, lejšerba. lampres.

HIPOLIT: Dict. II, *iii*

leščerba

Leuchte, lampe. lejšerba, lámpa. Lychnus.

HIPOLIT: Dict. II, 116

*leščerba*

Ein liecht. éna luzh, lihtérna, svejtílu,  
lámpa, léjszherba, svéjzha. lumen, lucer-  
na, lampas, lychnus, Candela.

leščerba

Impel. lampa, leščerba. lampas.

HIPOLIT: Dict. II, 7

*Lešerba*

Metallifosores ingrediuntur puteum Fodinae, bac-  
cillo, five gradibus cum lucernis, die Bergknappen  
lassen sich in den Schacht des bergwercks, auf dem  
knebel oder auf der Stufen, mit dem liecht. Ti kná-  
pi, ali Rúdarji se spúszhajo v'to jamo te rude, na  
énimu porájtlu, ali po lojtrah, s'eno lámpizo ali  
léjfhzherbo,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 29

leš'erba

Lucerna, kerz, lücht. svéjzha, luzh. lahtérna,  
léjsherba, svejtílu, lámpa, svetílnik.

*léščerba*

Cubicularius, ut cubicularia lucerna. Nachtam-  
pel, kãmerlicht. nozhna lámpiza, hiřhna luzh,  
léjszherba.

lesčevje  
o

Julus, kázlein an haselstauden, oder nusbau-  
men, die lämlein. zvejt na vérbah, léjszhovji  
ali na oréjhu, mázhize ali pávola, katéra od  
drévja doli letý: jágnizhi, ábranki.



leščevje  
o

Coryletum, haselstaudenbusch. lejskov germ,  
ali léjskovu germóvje, léjszhovje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 152

leševje  
o

Macropiper. Langer Pfeffer. dólgi Pópèr,  
ráfse kokèr Abranki na léjszhovji.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 16

leščerje  
o

Hazelstand. lejškovje, lejškou germ,  
lejška. Corylus.

HIPOLIT: Dict. II, 86

leščjév  
- čov

Nucamentum, kázlein an den nusbaumen vnd  
stauden. zófilzi ali ábromki na oréjhovim  
inu léjszhovim drévju.

lešník

Corylus, haselstand, haselnus. lejska,  
lejskou germ, lejšnik.

lešník

Nux,  
nux avellana. haselnus. lešník.

HIPOLIT: Dict. I, 296

lešník

Avellana, haselnus. lejšník

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 61

lešnik

Abellina, haselnus. Lejšnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) *1*



lešnik

Indiánski lejshnik. Indianisch haselnus.  
Areca.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 37

lešnik

Areca. Indianisch haselnus. Indiánski  
léjshnik.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 2

lešnik

Indianisch haselnus. Areca. Indiánski  
lejshnik.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 25

Lešnik

Nux juglans, Avellana, et Castanea, sunt Involu-  
ta Cortici, et putamini. die welsche nus, die ha-  
selnus Vnd die Castanien, seind eingewickelt in  
die Rinde, Vnd Schale. Lafhki oreh, lejshnik,  
inu ta kostajn, so savita v'lúbje, yshízhe tèr  
v'lupino.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

6

lesnik

Haselnus. lejnik. Sic avellana.

HIPOLIT: Dict. II, 86

lešnik

haselnus. léjŕhnik, Nux avellana. welschnus,  
baumnus. laŕhki oreh, đrevski oreh. Nux ba-  
ŕilica, regia, juglans.

lešnik  
lešniki.

Pimperüslein. lašhki piftáchi, so kokèr eni  
léjshniki, piftacium.

HIPOLIT: Dict. II,

141

leşnik  
leşnik.

Staphylodendrus, Pimperñuslein. láški pistáki,  
en sad koker leşnik is feléno kófhizo.



leşnik  
leşniki

Piftacium, wellische Pimperñuslein. en sad  
kóker leşniki is seléno kóshizo. láški pistáchi.

lešnik  
lešniki

Cariota, besondere dattelkheren. susebne  
dátelske jéderza, lafški lešniki, dátili.

lešnik  
lešniki

Lejšniki: haselnus. Avellanae.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc.

138

lešnik  
lešnik.

Avellanae Byzantinae. Constantinopolita-  
nishe Haselnussee. Constantinopolitánski  
lešnik.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc.

1 2

lešnik  
lešniki

Purgierende haselnus. Nuces purgantes.  
dristlivi léjshniki.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 27

lešnik  
lešniki

dristlivi lejšniki. Purgierende haselnus.  
Nuces purgantes.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 33

lešnik  
lešnik

Nuces purgantes. fremde Purgierende haselnus-  
sen. nesnáni zhiszheózhí, ali derstlívi Léjfh-  
niki.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc.

lesnik  
lesniki

wild Pimpernüsslein. Staphylodendron. dívji  
lejshniki, tozhizi.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 30



lesnik  
lesniki

haselnus, ovellanae. lejshniki.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 25

lešnik  
lešniki

Avellanae. heselnussen. Lešniki:

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

/ 2

let

Strich, oder flug der Vögel. lejt, lejtánie,  
tyrnji strich. volatus.

HIPOLIT: Dict. II, 189<sub>3</sub>

let  
lejt

gl. leto

železov

alumosilikat: kem. železov alumosilikat

hidrat: kem. hidrat železovega sulfata

# letanje

Inauguro, weihen, zueignen heiligen. aus der  
Vögel flug, oder gesäng waarsagen. fhégnati,  
perlastíti, posvizhováti, posvetíti. is letájna  
inu péjtja tih tyz bogúlití prerokováti: pervó-  
szhiti, voszhíti.

letanje

Flug. leténice, léjtaniče. volatus, volatum.

HIPOLIT: Dict. II, 62

летанье

Strich, oder flug der Vöglen. lejt, lejtánie, tyzhji  
fhtrih.volatus.



letanje

das fliegen. letéjnîe, férkanîe, létanîe.  
volatus.

HIPOLIT: Dict. II, 62

Letanje

Volatura, der flug. letéjnîe, letájníe ali  
léjtaníe.

HIPOLIT: Dict. I , 724

*letati*

Fliegen. letéjti, léjtati, férkati. volare,  
alis niti.

*letati*

Volo, fliegen. letéjti, léjtati. volare per  
aërem remigio alarum. durch die luft fliegen.  
skus luft letéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 724

*letati*

Volucris, geflügel, alles was fliegen kan.  
peretnízhaste [hiváli, letézhe [hiváli, inù vse  
kar móre léjtati, túdi týza.

HIPOLIT: Dict. I , 725

*letati*

Volatilis, das fliegen kan. lejtèzh, lejtajòzh,  
kar móre léjtati.

HIPOLIT: Dict. I, 724

*letati*

Volito, hin vnd her fliegen. sem ter ke léjtati,  
letéjti, prelejtávati.

HIPOLIT: Dict. I, 724

letati.

Volito,

favillae volitant. die gneiste fliegen.

perháuka okúli léjta.

HIPOLIT: Dict. I , 724



*Setati*

die Immen fliegen aus, hönig Zusuchen. te zhibé-  
lize vun léjtajo med sbérati, ali yskáti.  
Conquirendis mellis Caufa evaguntur apes.

*Setati*

Aves volant sub nubibus. die Vögel fliegen  
Vnter den wolcken. tyze léjtajo pod oblákmi.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 2

*letati*

Vagans,

aves huc et illuc passim vagantes. die bald  
da, bald dorthin fliegen. týze katére sdej sem,  
sdej ke léjtajo.

HIPOLIT: Dict. I , 693

*letati*

Euolito, oft fliegen. pogóftim vun letéjti,  
léjtati.

letati

Supervolito, darüber fliegen. xhes lejtati,  
ofguraĵ lejtati

HIPOLIT: Dict. I, 647

*letati*

Pervolo,

hirundo pervolat aedes. der schwalb fleugt  
durch die häuser. ta lástoviza letỳ ali lájta  
skus te híshe.

*letati*

Pervolito,

omnia loca pervolitare. durch alle ort fliegen. po vsih kráyh letéjti, léjtati.

*letati*

Involucris: ut Involucris avis. ein Vogel der  
noch nicht fliegen kan. nelejteózhá týza, ka-  
téra she nemóre léjtati.



letati.

Involito, fliegen eines fliegens. lejtati,  
vseobkúfi letéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 324

*letati*

Circumvolo, vmfliegen. vkrog letéjti, léjtati,  
obléjtati.

léjtati

Circumvolito, stets hin und wieder fliegen.  
vednu sem tær ke léjtati.

*letati*

Convolo, Mit einander oder zusammen fliegen, zusammen  
lauffen. vkupaj ali skupaj letéjti, lejtati.  
vkupaj tezhi, pertézhi, se ftéjkati.

*letati*

Perlabor,

volucris perlabitur auras. die Vögel fliegen  
in dem luft. tíze v lúftu léjtajo.

HIPOLIT: Dict. I , 453

letati

Apus, Speyer oder Speyrling. eine Art schwalbe. eine fichte  
lästovix, Ratöre vferkusi lejtajp. bejlle lästovixe:  
hudaurnik Roker lästovixe

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 46

letati  
letajoci

Evolutivus, ut Evolutivi: homines. fliegende  
menschen, die sich emporwölben. letecónki  
ludje, kateri se hitro vzdignejo, ali  
srumplajo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 222

letati  
letajoci

Altirolans,  
altivolans aquila. der hochfliegende Adler. La  
višokú lejtajócha postójna.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 29



letati  
letajoc'

Altirolaus. hochfliegend. visoká lejtěrk,  
lejtajork.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 29

letati  
letajoc'

Граецъ,  
граецдѣлъ пернѣхъ волюс. Schnell fliegend.  
hitru lejteonh.

HIPOLIT: Dict. I, 497

letati  
letajoi

Volans, fliegend, geschwind. lejteòzh, lejtèzh,  
hiter, jedern.

letati  
letajoci

Volatilis, das fliegen kan. lejtèzh, lejtajòzh,  
kar móre létati.

letati  
letajoi

Alauda Cantillat volitans in aëre. die lerche  
singet fliegend in der luft.  
shkërrjëniz popëjva lejtajosh v'tim lufti.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

Setrati

Setajot'

et Vespertilio, mus alatus, volitans Circa domos.  
Vnd die fledermaus, geflügelte Maus, fliegens Vm  
die häuser. inu perihpogázhiza, peretnízasta mish,  
Lejtajózha okúli Hish.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 8

letati  
letajoci

Infinita volantia. Flügeln Ungewisser.  
Lejtajörhe smotláka.

letati  
letajoï

24. Letajónha suobláka

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, FH



letati

letajoč

Alj sunt Muraenula, salmo, (efox) Dantur etiam  
volatiles. Andere seind die Neunauge, der Lachs,  
Es gibt auch geflügelte. Druge so, morska aala  
ali kazéliza, selázh. se tudi snájdejo lejte-  
ózhe ribe.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 12

letati  
letajoci<sup>v</sup>

<sup>g</sup>  
Merus se mergit. His annumera Fulicam et Pele-  
canum. Haliaetus, et gavia Devolantes; das Tau-  
cherlein taucht sich Vnter. Zu disem <sup>Z</sup>ehle das  
wasserhun (Bläsling) Vnd die Löffelgans der fisch  
Aar oder Meeradler Vnd kybiz Von oben herab schies-  
send; Pandérik se pod udo potúhne. h'temú pèr-  
stávi tozhjogufs, ali lisko inu slizhnogufs. ta  
morfka postójna, inu ribizh tyza s'víkfhiga doli  
lejtajózhi.

HIPOLIT, Dict.:

Orb s pictus, 9